

ÚTLOND

SAMBAND
ÁRNI JOENSEN
FARTEKST@MAIL.DK*- Vit vilja ekki vita av George W. Bush,
tí hann hefur illar andar við sær
(indianarahøvdingi í Guatemala)*

Krevja at sleppa at vitja bukaðan andstöðuleiðara

Evropeiskir diplomat-
ar í Zimbabwe krevja
at sleppa at vitja and-
stöðuleiðaran Morg-
an Tsvangirai, sum
sambært andstöðuni
er bukaður í varð-
haldinum hjá
lögregluni

Morgan Tsvangirai, sum er
formaður í andstöðuflokk-
inum MCC, varð tikin
sunnudagin saman við nøkr-
um av sínum næstu med-
arbeiðarum. Teir hildu fund
í høvuðsstaðnum Harare, tá
lögreglan bráðliga tók teir.

Í gjár vildu umboð fyri
andstöðuna vera við, at
Morgan Tsvangirai var flutt-
ur á eitt sjúkrahús við løst-
um, sum hann hevði fingið
í varðhaldinum. Aðrir fang-
ar høvdu greitt frá, at fyra
lögreglumenn høvdu bukað
andstöðuleiðaran, sum
millum annað hevði fingið



*Morgan Tsvangirai.
Andstöðan sigur, at
hann bleiv bukaður í
varðhaldinum.*

løstir í høvdið. Onkur tíð-
indastova skrivaði, at Morg-
an Tsvangirai hevði mist
vitið.

USA og fleiri lond í Vest-
urheiminum fordømdu í
gjár framferðina hjá zim-
babwisku myndugleikun-
um.

- Robert Mugabe, forseti,
og stjórn hansara hava
ábyrgdina av tí, sum er
hent, og forsetin og stjórnin
skulu síggja til, at andstöðu-
politikararnir fáa virðiliga
viðferð, og at teir verða
latnir leysir alt fyri eitt, stóð
í boðunum frá amerikanska
uttanríkisráðnum.

ST-aðslskrivarin, Ban Ki-
moon, hevur eisini kravt, at
Morgan Tsvangirai og hinir
andstöðupolitikararnir
verða latnir leysir beinan-
vegin. Tað sama sigur ES,
sum leggur afturat, at stýrið
hjá Robert Mugabe, forseta
hevur ábyrgdina av vælfærd
teirra.

Í gjár royndu nakrir evro-
peiskir diplomatir at sleppa
at tosa við Morgan Tsvangi-
rai, men lögreglan vísti
teimum burtur. Diplomatar-
arnir skuldu royna aftur í
dag. Talsmenn hjá andstöð-
uni siga, at lögreglan hevur
fingið boð um at fjalda and-
stöðuleiðaran, til hann er
komin fyri seg aftur eftir ta
ringu viðferðina í varðhald-
inum.

STUTT SAGT

Tingast ikki

Týska stjórnin hevur gjørt
greitt, at hon fer ikki at
tingast við teir, sum burtur-
fluttu eina týska kvinnu
og son hennara í Irak fyri
einum mánað síðani.
Burturflytararnir hava
hótt við at taka tey bæði
av døgum, um Týskland
ikki tekur sínar hermenn
og lögreglumenn úr
Afghanistan. Í síðstu viku
kunngjörduburturflytarar-
nir einsa sjónbandsupptøku,
har teir báðir gislarnir
bóðu Týskland eftirlíka
kravinum frá burturflytar-
unum. Men stjórnin í Ber-
lin slakar ikki. Ein tals-
maður hennara segði í
gjár, at teir týsku hermenn-
inir og lögreglumenninir
verða verandi í Afghanist-
an. Týskland hevur umleið
3.000 mans í altjóða her-
deildini í Afghanistan.

Gevst ikki so

Forsetin í Zimbabwe, tann
83 ára gamli Robert
Mugabe, sigur seg nú vera
til reiðar at taka eitt tærn
afturat í forsetaembætin-
um. Verandi forsetaskeið
rennur út í 2008, og
Mugabe sigur við blaðið
Herald, at hann er sinnaður
at taka eitt skeið afturat,
um hansara stuðlar taka
undir við tí. Mugabe hevur
verið forseti í Zimbab-
we, síðani landið fekk
sjálvstýri í 1980, men tað
er synd at siga, at hann
hevur verið heppin sum
ríkisleiðari. Zimbabwe er
í politiskari og búskapar-
ligari kreppu, og landið,
sum einaferð var eitt tað
ríkasta í Afrika, er nú mill-
um tey fátæku.

Lovar hjálp

Amerikanski forsetin,
George W. Bush, lovaði í
gjár at veita suðurameri-
kanska landinum Kolom-
bia munagóða hjálp í bar-
daganum ímóti teimum
sterku rúsevnaharkaliðun-
um í landinum. ST metir,
at umleið 600 tons av
kokaini koma úr Kolombia
um árið, og amerikanski
marknaðurin er tann, sum
keypist mest. Tey seinastu
árin hevur USA veitt
Kolombia stóra hernaðar-
hjálpin til bardagan ímóti
rúsevnaharkaliðunum, og
hendan hjálpin fer at
halda fram, segði Bush, tá
hann vitjaði í Kolombia í
gjár.

Tá kongur er næsti maður Guðs

*Oliver Jufer á veg í
rættin í gjár*

Sveisarin Oliver Jufer
kann fáa 75 ára
fongsul fyri at hava
oyðilagt tvær myndir
av teiendska
konginum

Oliver Jufer varð tikin har
norðuri í Teiandi tann 5.
desember. Hann var drukkin
og hevði í fyllskapi oyðilagt
tvær myndir av teiendska
konginum, Bhumibol.

Tað skuldi hann ikki havt
gjørt. Bhumibol, sum hevur
verið kongur í Teiandi
seinastu seksti árin, er ikki
bara kongur, men sambært
teiendskari siðvenju næsti
maður Guði, og í grund-
lógini stendur beinleiðis, at
ongum er loyvt at niðra
kong.

Tað gjørdi tann 57 ára



gamli Oliver Jufer, og sam-
bært lógini kann hann fáa
upp í 75 ára fongsul. So

harða revsing fær hann ikki,
tí hann hevur játtað seg sek-
an, men verji hansara sigur

við Reuters, at Oliver Jufer
sleppur ikki undan fong-
sulsrevsing.

Dómur fellur í málinum
29. mars.